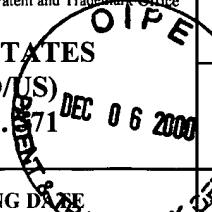


414 Rec'd PCT 50 06 DEC 2000

FORM PTO-1390		U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office		Attorney's Docket No.
<b>TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US) CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371</b>		 TM		2637-103
				Application No. (if known, see 37 CFR 1.5)
INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/CN99/00046		INTERNATIONAL FILING DATE April 6, 1999	PRIORITY DATE CLAIMED April 6, 1998	
<b>TITLE OF INVENTION</b> LANGUAGE TRANSLATION METHOD INVOLVING OPEN ALL-INFORMATION TEMPLATE MAN-MACHINE DIALOGUE AND ALL-INFORMATION SEMANTEME MARKING SYSTEM				
<b>APPLICANT(S) FOR DO/EO/US</b> LIU, Sha				
Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:				
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <input type="checkbox"/> This is a <b>FIRST</b> submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371</li> <li>2. <input checked="" type="checkbox"/> This is a <b>SECOND</b> or <b>SUBSEQUENT</b> submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.</li> <li>3. <input type="checkbox"/> This express request to begin national examination procedures (35 U.S.C. 371(f)) at any time rather than delay examination until the expiration of the applicable time limit set in 35 U.S.C. 371(b) and PCT Articles 22 and 39(1).</li> <li>4. <input type="checkbox"/> A proper Demand for International Preliminary Examination was made by the 19th month from the earliest claimed priority date.</li> <li>5. <input type="checkbox"/> A copy of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2))             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <input type="checkbox"/> is transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau).</li> <li>b. <input type="checkbox"/> has been transmitted by the International Bureau.</li> <li>c. <input type="checkbox"/> is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US)</li> </ol> </li> <li>6. <input type="checkbox"/> A translation of the International Application into English (35 U.S.C. 371(c)(2)).</li> <li>7. <input type="checkbox"/> Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3))             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <input type="checkbox"/> are transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau).</li> <li>b. <input type="checkbox"/> have been transmitted by the International Bureau.</li> <li>c. <input type="checkbox"/> have not been made; however, the time limit for making such amendments has <b>NOT</b> expired.</li> <li>d. <input type="checkbox"/> have not been made and will not be made.</li> </ol> </li> <li>8. <input type="checkbox"/> A translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)).</li> <li>9. <input checked="" type="checkbox"/> An oath or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371(c)(4)).</li> <li>10. <input type="checkbox"/> A translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 (35 U.S.C. 371(c)(5)).</li> </ol>				
<b>ITEMS 11. TO 16. below concern other document(s) or information included:</b>				
<ol style="list-style-type: none"> <li>11. <input type="checkbox"/> An Information Disclosure Statement under 37 CFR 1.97 and 1.98.</li> <li>12. <input type="checkbox"/> An assignment document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.</li> <li>13. <input type="checkbox"/> A <b>FIRST</b> preliminary amendment. <input type="checkbox"/> A <b>SECOND</b> or <b>SUBSEQUENT</b> preliminary amendment.</li> <li>14. <input type="checkbox"/> A substitute specification.</li> <li>15. <input type="checkbox"/> A change of power of attorney and/or address letter.</li> <li>16. <input type="checkbox"/> Other items or information:</li> </ol>				
12/08/2000 ERIMANDO 00000016 09647875				
01 FC:234 65.00 OP				

09/647 875



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office  
Address: ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS  
Box PCT  
Washington, D.C. 20231

09/647 875 U.S. APPLICATION NO. 111 FIRST NAMED APPLICANT ATTY. DOCKET NO. 2637-103

G FRANKLIN ROTHWELL  
ROTHWELL FIGG ERNST & MANBECK  
555 13TH STREET N W  
WASHINGTON DC 20004

5611 INTERNATIONAL APPLICATION NO. CN99/00046

I.A. FILING DATE 04/06/99 PRIORITY DATE 04/06/98

DATE MAILED: 11/06/00

NOTIFICATION OF MISSING REQUIREMENTS UNDER 35 U.S.C. 371 IN THE UNITED STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US)

1. The following items have been submitted by the applicant or the IB to the United States Patent and Trademark Office as  a Designated Office (37 CFR 1.494),  an Elected Office (37 CFR 1.495):
- U.S. Basic National Fee.  
 Copy of the international application in:  
     a non-English language.  
     English.  
 Translation of the international application into English.  
 Oath or Declaration of inventors(s) for DO/EO/US.  
 Copy of Article 19 amendments.  
 Translation of Article 19 amendments into English.  
 The International Preliminary Examination Report in English and its Annexes, if any.  
 Translation of Annexes to the International Preliminary Examination Report into English.  
 Preliminary amendment(s) filed 06 OCT 00 and \_\_\_\_\_.  
 Information Disclosure Statement(s) filed \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.  
 Assignment document.  
 Power of Attorney and/or Change of Address.  
 Substitute specification filed \_\_\_\_\_.  
 Statement Claiming Small Entity Status.  
 Priority Document.  
 Copy of the International Search Report and copies of the references cited therein.  
 Other:
2. The following items MUST be furnished within the period set forth below in order to complete the requirements for acceptance under 35 U.S.C. 371:
- a. Translation of the application into English. Note a processing fee will be required if submitted later than the appropriate 20 or 30 months from the priority date.  
     The current translation is defective for the reasons indicated on the attached Notice of Defective Translation.
- b. Processing fee for providing the translation of the application and/or the Annexes later than the appropriate 20 or 30 months from the priority date (37 CFR 1.492(f)).
- c. Oath or declaration of the inventors, in compliance with 37 CFR 1.497(a) and (b), identifying the application by the International application number and international filing date.  
     The current oath or declaration does not comply with 37 CFR 1.497(a) and (b) for the reasons indicated on the attached PCT/DO/EO/917.
- d. Surcharge for providing the oath or declaration later than the appropriate 20 or 30 months from the priority date (37 CFR 1.492(e)).
3. Additional claim fees of \$ \_\_\_\_\_ as a  large entity  small entity, including any required multiple dependent claim fee, are required. Applicant must submit the additional claim fees or cancel the additional claims for which fees are due (37 CFR 1.492(g)). See attached PTO-875.

ALL OF THE ITEMS SET FORTH IN 2(a)-2(d) AND 3 ABOVE MUST BE SUBMITTED WITHIN ONE MONTH FROM THE DATE OF THIS NOTICE OR BY  21 OR  31 MONTHS FROM THE PRIORITY DATE FOR THE APPLICATION, WHICHEVER IS LATER. FAILURE TO PROPERLY RESPOND WILL RESULT IN ABANDONMENT.

The time period set above may be extended by filing a petition and fee for extension of time under the provisions of 37 CFR 1.136(a).

4. Translation of the Annexes MUST be submitted no later than the time period set above or the annexes will be cancelled. Note processing fee will be required if submitted later than 30 months from the priority date.  
5.  The Article 19 amendments are cancelled since a translation was not provided by the appropriate 20 (37 CFR 1.494(d)) or 30 (37 CFR 1.495(d)) months from the priority date.

Applicant is reminded that any communication to the United States Patent and Trademark Office must be mailed to the address given in the heading and include the U.S. application no. shown above. (37 CFR 1.5)

**A copy of this notice MUST be returned with this response.**

Enclosed:  PCT/DO/EO/917  Notice of Defective Translation  Letter Header  
 PTO-875  National Stage Processing  
FORM PCT/DO/EO/905 (December 1997) Telephone: (703) 305-3888

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of )  
LIU, Sha )  
Serial No. 09/647,875 )  
Filed: October 6, 2000 )  
For: LANGUAGE TRANSLATION )  
METHOD INVOLVING OPEN )  
ALL-INFORMATION TEMPLATE )  
MAN-MACHINE DIALOGUE... )

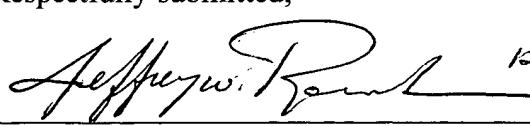
ASSERTION OF INVENTORS SMALL ENTITY STATUS

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Dear Sir:

The undersigned hereby asserts that Applicants are entitled to small entity status pursuant to 37 C.F.R. § 1.27.

Respectfully submitted,

By  10/6/00  
Jeffrey W. Rennecker  
Attorney for Applicants  
Registration No. 40,784  
ROTHWELL, FIGG, ERNST & MANBECK, p.c.  
Suite 701-E, 555 13th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20004  
Telephone: (202)783-6040

PTO/PCT Rec'd 06 NOV 2000

09/647 875

2637-103  
GFR:lam

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

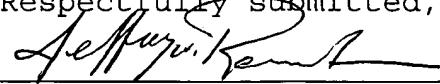
In re Application of )  
LIU, Sha )  
Serial No. 09/647,875 )  
Filed: October 6, 2000 )  
For: LANGUAGE TRANSLATION )  
METHOD INVOLVING OPEN )  
ALL-INFORMATION TEMPLATE )  
MAN-MACHINE DIALOGUE... )

CLAIM FOR SMALL ENTITY STATUS  
AND REQUEST FOR REFUND

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Dear Sir:

Attached is a statement verifying the small entity status of the inventor for the above-identified patent application. The application was filed on October 6, 2000, and the filing fee was paid in the amount established for a non-small entity. As this statement is timely filed within three months of the date of payment of the filing fee, please determine the correct amount of the fee and refund the excess by crediting the overpayment to Account No. 02-2135.

Respectfully submitted,  
By  10/6/00  
Jeffrey W. Rennecker  
Attorney for Applicants  
Registration No. 40,784  
ROTHWELL, FIGG, ERNST & MANBECK, p.c.  
Suite 701-E, 555 13th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20004  
Telephone: (202) 783-6040

U.S. APPLICATION NO. (If known, see 37 CFR 1.492(e)) 09/647,875		INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/CN99/00046		ATTORNEY DOCKET NO. 2637-103																																																																																																																			
17. <input checked="" type="checkbox"/> The following fees are submitted: <b>Basic National Fee (37 CFR 1.492)(a)(1)-(5):</b> Search Report has been prepared by the EPO or JPO \$ 860.00 International preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) \$ 690.00 No international preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) but international search fee paid to USPTO (37 CFR 1.445(a)(2)) \$ 710.00 Neither international preliminary examination fee (37 CFR 1.482) nor international search fee (37 CFR 1.445(a)(2)) paid to USPTO \$ 1,000.00 International preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(2)-(4) \$ 100.00				<u>CALCULATIONS</u>	<u>PTO USE ONLY</u>																																																																																																																		
				\$																																																																																																																			
<b>ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT =</b>																																																																																																																							
Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than [ ] 20 [ X ] 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(e)).				\$130.00																																																																																																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Claims</th> <th style="text-align: left;">Number Filed</th> <th style="text-align: left;">Number Extra</th> <th style="text-align: left;">Rate</th> <th colspan="2"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Total Claims</td> <td>13 -20 =</td> <td>0</td> <td>X \$18.00</td> <td>\$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Independent Claims</td> <td>3 - 3 =</td> <td>0</td> <td>X \$80.00</td> <td>\$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Multiple dependent claim(s) (if applicable)</td> <td>yes</td> <td></td> <td>+ \$270.00</td> <td>\$</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;"><b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =</b></td> <td colspan="2">\$130.00</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Reduction by 1/2 for filing by small entity, if applicable. Verified Small Entity statement must also be filed. (Note 37 CFR 1.9, 1.27, 1.28).</td> <td>\$-65.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;"><b>SUBTOTAL =</b></td> <td colspan="2">\$65.00</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later [ ] 20 [ ] 30 than months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)).</td> <td>\$</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;"><b>TOTAL NATIONAL FEE =</b></td> <td colspan="2">\$65.00</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property</td> <td>\$</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;"><b>TOTAL FEES ENCLOSED =</b></td> <td colspan="2">\$65.00</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Amount to be refunded</td> <td>\$</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>charged</td> <td>\$</td> </tr> <tr> <td>a. <input checked="" type="checkbox"/></td> <td colspan="5">A check in the amount of \$ 65.00 to cover the above fees is enclosed.</td> </tr> <tr> <td>b. <input type="checkbox"/></td> <td colspan="5">Please charge my Deposit Account No. 02-2135 in the amount of \$ to cover the above fees. A duplicate copy of this sheet is enclosed.</td> </tr> <tr> <td>c. <input checked="" type="checkbox"/></td> <td colspan="5">The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2135. A duplicate copy of this sheet is enclosed.</td> </tr> <tr> <td colspan="6"><b>NOTE: Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137(a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.</b></td> </tr> <tr> <td colspan="3">SEND ALL CORRESPONDENCE TO: G. Franklin Rothwell Rothwell, Figg, Ernst &amp; Manbeck 555 13th St., N.W. Washington, D.C. 20004 Phone: 202/783-6040</td> <td colspan="3">             Signature  <u>Jeffrey W. Rennecker</u>            Name         </td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="3"> <u>40,784</u>            Registration Number         </td> </tr> </tbody></table>						Claims	Number Filed	Number Extra	Rate			Total Claims	13 -20 =	0	X \$18.00	\$		Independent Claims	3 - 3 =	0	X \$80.00	\$		Multiple dependent claim(s) (if applicable)	yes		+ \$270.00	\$		<b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =</b>				\$130.00		Reduction by 1/2 for filing by small entity, if applicable. Verified Small Entity statement must also be filed. (Note 37 CFR 1.9, 1.27, 1.28).				\$-65.00		<b>SUBTOTAL =</b>				\$65.00		Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later [ ] 20 [ ] 30 than months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)).				\$		<b>TOTAL NATIONAL FEE =</b>				\$65.00		Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property				\$		<b>TOTAL FEES ENCLOSED =</b>				\$65.00						Amount to be refunded	\$					charged	\$	a. <input checked="" type="checkbox"/>	A check in the amount of \$ 65.00 to cover the above fees is enclosed.					b. <input type="checkbox"/>	Please charge my Deposit Account No. 02-2135 in the amount of \$ to cover the above fees. A duplicate copy of this sheet is enclosed.					c. <input checked="" type="checkbox"/>	The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2135. A duplicate copy of this sheet is enclosed.					<b>NOTE: Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137(a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.</b>						SEND ALL CORRESPONDENCE TO: G. Franklin Rothwell Rothwell, Figg, Ernst & Manbeck 555 13th St., N.W. Washington, D.C. 20004 Phone: 202/783-6040			 Signature <u>Jeffrey W. Rennecker</u> Name						<u>40,784</u> Registration Number		
Claims	Number Filed	Number Extra	Rate																																																																																																																				
Total Claims	13 -20 =	0	X \$18.00	\$																																																																																																																			
Independent Claims	3 - 3 =	0	X \$80.00	\$																																																																																																																			
Multiple dependent claim(s) (if applicable)	yes		+ \$270.00	\$																																																																																																																			
<b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =</b>				\$130.00																																																																																																																			
Reduction by 1/2 for filing by small entity, if applicable. Verified Small Entity statement must also be filed. (Note 37 CFR 1.9, 1.27, 1.28).				\$-65.00																																																																																																																			
<b>SUBTOTAL =</b>				\$65.00																																																																																																																			
Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later [ ] 20 [ ] 30 than months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)).				\$																																																																																																																			
<b>TOTAL NATIONAL FEE =</b>				\$65.00																																																																																																																			
Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property				\$																																																																																																																			
<b>TOTAL FEES ENCLOSED =</b>				\$65.00																																																																																																																			
				Amount to be refunded	\$																																																																																																																		
				charged	\$																																																																																																																		
a. <input checked="" type="checkbox"/>	A check in the amount of \$ 65.00 to cover the above fees is enclosed.																																																																																																																						
b. <input type="checkbox"/>	Please charge my Deposit Account No. 02-2135 in the amount of \$ to cover the above fees. A duplicate copy of this sheet is enclosed.																																																																																																																						
c. <input checked="" type="checkbox"/>	The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2135. A duplicate copy of this sheet is enclosed.																																																																																																																						
<b>NOTE: Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137(a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.</b>																																																																																																																							
SEND ALL CORRESPONDENCE TO: G. Franklin Rothwell Rothwell, Figg, Ernst & Manbeck 555 13th St., N.W. Washington, D.C. 20004 Phone: 202/783-6040			 Signature <u>Jeffrey W. Rennecker</u> Name																																																																																																																				
			<u>40,784</u> Registration Number																																																																																																																				